

## ОТЧЕТ О ПРОВЕДЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ ИНТЕРДИСЦИПЛИНАРНОЙ НАУЧНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ НА ТЕМУ:

*Диалог культур и обществ*, Щецинский университет, Щецин,  
4 июня 2016 г.

4 июня 2016 г. в Щецинском университете состоялась международная интердисциплинарная научная конференция на тему: *Диалог культур и обществ*, организованная Институтом истории и международных отношений Щецинского университета, Главной библиотекой Щецинского университета, Кемеровским государственным университетом (Российская Федерация) и Институтом славистики им. Эрнста Морица Арндта в Грайфсвальде (Германия).

Участников семинара приветствовала канд. фил. наук Йоланта Митурска-Бояновска, отметившая важную роль взаимных культурных связей между представителями разных стран и обществ.

Заседание открыл проф. Харри Вальтер с докладом «Слово о слове года (лингвистические размышления)», в котором проанализировал функционирование отдельных лексем в современных немецких и российских средствах массовой информации, учитывая фактическую политическую ситуацию в Германии и России. В своём выступлении Докладчик анализировал прежде всего слово года *Flüchtlinge* (*беженцы*), которое наиболее точно описывает события, доминирующие в немецком обществе в 2015 году, обратил внимание на „конкурентов” слова *Flüchtling* в рейтинге лексикона 2015 года, а также на антислова 2015 г., такие как *Gutmensch* (ирон.), (досл. *добрый человек*) и композит (пренебр.) *Russland-Versteher* (букв. понимающий Россию), (*Крымнаш, крымнашовец*). Докладчик отметил, что тенденции образования «Слов года» в русском и немецком языках довольно близки, хотя и не тождественны. Главное, что их отличает от слов других лет – это необычность и налёт новизны.

Доклад проф. Валерия Михайловича Мокиенко «Миролюбие в диалоге культур: муха, курица или муравей?» был посвящён концепту «Миролюбие», который в русской фразеологии, как показал приведенный анализ, представлен несколькими типами образов. С одной стороны, это образ тихой, но потенциально непредсказуемой водной стихии и низко стелющейся травы (*тише воды, ниже травы*) или человека, который такую воду не способен замутиль. С другой – это образ человека, который не способен обидеть даже насекомое (*мухи (комара) не обидит*) либо домашнюю птицу (*курицы не обидит*). Мерилом абсолютного миролюбия и кротости остаётся *божья коровка*. Каждое из этих выражений характеризует различные оттенки миролюбивости, смиренности и толерантности. Анализ проведён на материале русского, польского и других европейских языков.

В выступлении канд. гум. наук Ольги Макаровской «Проект экспериментального концептуария мемориативов (на материале котоматричных текстов)» был затронут ряд проблем относительно создания словаря нового типа (концептуария) на базе надписей, размещенных на котоматрицах. В качестве единиц описания были выделены зафиксированные в текстах котоматриц культурные источники. К ним автор отнесла (не)вербальные факты экстеромира, закрепившиеся в памяти человека и при необходимости употребляемые в устных и письменных текстах. Во избежание терминологической путаницы в качестве названия этих культурных источников О. Макаровской было предложено использовать слово *мемориативы*. Автор также представила характеристику котоматрицы как одного из видов интернет-мема.

Канд. фил. наук Пётр Клафковски в своём выступлении «Есть ли у человечества ещё шанс? Константин Циолковский, Николай Рерих и Даниил Андреев» проанализировал три первоначальные концепции человеческого развития, выдвинутые избранными российскими мыслителями: Константином Циолковским, Николаем Рерихом и Даниилом Андреевым, ссылаясь на их эффектные, мистические произведения.

С докладом о «Памятниках в польской, русской и украинской исторической политике» выступил проф. Анджей Фуриер, обсуждая вопрос присутствия в публичном пространстве Польши и Украины советских памятников, а также украинских памятников в Польше, построенных для реализации интересов политических властей. Выступление проф. А. Фуриера представляет собой польский подход к этому вопросу и одновременно является приглашением к дискуссии для российских и украинских исследователей.

Проблему советских памятников в Польше представил также в своём выступлении «Памятники отброшенной дружбы – люстрация памяти в Польше и русская реакция» канд. фил. наук Марек Червиньски. Автор обратил внимание на историко-политико-культурный фон воздвижения памятников, приводя во внимание государственные и международные документы, напомнил, как строились специфические международные отношения (польско-советские / российские, польско-украинские, польско-кыргызские и др.), а также привёл ряд примеров сноса памятников польскими местными властями после 1989 года.

Проф. Ольга Викторовна Фельде в выступлении «Устные мемораты о ссыльных в сибирской лингвокультуре XXI века» проанализировала воспоминания коренных сибиряков о ссыльных сталинской эпохи с точки зрения коммуникативной диалектологии. Эмпирическим материалом исследования являлись записи устных рассказов коренных сибиряков о ссыльных, сделанные автором в районах Северного Приангарья в 2012–2016 гг., а также иллюстрации словарных статей из словаря Г.В. Афанасьевой-Медведевой (2008–2014). Исследованию подвергались тексты, записанные от коренных сибиряков, т.е. рожденных в Сибири потомков первых русскоязычных засельщиков сибирских земель (XVII–XVIII вв.) и потомков переселенцев из западных и центральных губерний Российской Империи XIX в., которых объединило „двойное этническое со-

знание”: сознание принадлежности к русскому этносу и сибирскому субэтносу одновременно.

В докладе на тему «Популяционная генетика и прародина индоевропейцев» мгр Марта Ноиньска осветила вопрос происхождения европейцев и их языков, который на протяжении многих лет беспокоит не только лингвистов, но и археологов и генетиков. Выступление было посвящено современным генетическим исследованиям, которые могут помочь восстановить пути миграции европейцев в доисторические времена. Автор представила реконструкцию Kalevi Wiik о ранних миграциях европейских мужчин на основе анализа Y-ДНК, обратила внимание на различные гипотезы относительно индоевропейской прародины в отношении лингвистических и археологических теорий, а также недавние открытия генетиков.

Проф. Катажина Войн в докладе на тему «Многоязычная Финляндия. Национальные меньшинства и их языки в современной Финляндии» рассматривала сложности современной демографической и социолингвистической ситуации в Финляндии. В докладе обсуждалось положение следующих языковых меньшинств: шведоязычных финнов (финских шведов), саамов, рома (скандинавских каале), евреев, татар, карелов, так называемые старых русских (фин. *vanhavenäläiset*), эстонцев, евреев, карелов, а также глухих сообществ.

Канд. фил. наук Агата Любовицка в выступлении «Современные датско-гренландские отношения на основе постколониальной теории» проанализировала нынешние датско-гренландские отношения, акцентируя своё внимание на том, как колониальное прошлое влияет на политику, развитие литературы и искусства обоих народов в XXI веке.

Канд. фил. наук Йоланта Митурска-Бояновска выступила с докладом на тему «Чайникофф, *Kebabownia* – эргонимы в России и Польше», в котором представила анализ «гастрономических» эргонимов на примере современных названий различных баров и ресторанов, находящихся в России и Польше. Автор обратила внимание также на языковые игры в создании этих номинаций (неймов).

Д-р Ольга Валентиновна Ломакина выступила с докладом на тему «Текстообразующий потенциал фразеологии и паремиологии», в котором представила примеры реализации текстообразующей функции фразеологии и паремиологии в языке Л.Н. Толстого. Автор обратила внимание на то, что Л.Н. Толстой использует паремии в качестве заглавий произведений или отдельных частей произведения. Другим примером реализации текстообразующей функции фразеологии в языке Л.Н. Толстого является употребление фразеологических единиц и пословиц в качестве смысловых доминант текста. Наряду с анафорическим повтором, писатель строит повествование при помощи смысловых доминант, наиболее яркой из которых является фразеологическая единица *дурное дело*.

Выступая с докладом «Число „три” как символ в языке и культуре» мгр Беттина Кайзер проанализировала символическое наполнение числа *три* в избранных фразеологизмах и пословицах немецкого, английского и славянских языков. Автор обратила внимание на то, что число *три* как символ ‘счастливо-

го числа' является символом в языке и в культуре, поскольку язык – это часть культуры, её продукт и основа.

Выступление канд. фил. наук Магдалены Ящевской «Святые покровители в польских паремиях» было посвящено лингвистическому отражению культа святых в польских пословицах и поговорках. Автор проанализировала паремии, связанные с жизнью святых, легендами, апокрифическими рассказами, покровителями святых. М. Ящевска обратила внимание на то, что паремии во многих случаях были хорошо известны не только в различных слоях польского общества, но и среди других европейцев, которые были благочестивыми и религиозными на протяжении многих веков.

Проф. Ольга Борисовна Абакумова в своём выступлении «Оценка в пословицах и реализация смысла послания автора читателю в художественном тексте» представила когнитивно-дискурсивную модель актуализации смысла пословицы в дискурсе, рассматривая её с точки зрения возможностей в плане анализа выражения оценочности в пословицах, использованных в художественном тексте. Предлагаемая Автором когнитивно-дискурсивная модель актуализации смысла пословицы в дискурсе (модель КДМ) имеет четырехчастную структуру и включает *коммуникативную, констатиивную, репрезентативную и регулятивную составляющие*. Автор рассмотрела оценочный аспект реализации смысла пословицы в бытовом диалоге на примере использования пословицы в рассказе Р. Бредбери *Другие времена (The Other Foot)*.

Канд. фил. наук Мария Коссаковска-Марас выступила с докладом на тему «Теория поколений и диалог культур», в котором представила интенсивно развивающееся и практически применяемое учение под названием *теория поколений*, которое дает возможность понять причины трудностей в общении между людьми и использовать эти знания в различных отраслях жизни. Автор обратила внимание, что в настоящее время в образовательной среде участвуют прежде всего четыре поколения: *бэби-бумеры* (1943–1963 гг.), *поколение X* (1963–1983 гг.), *поколение Y (Миллениум)* (1983–2000 гг.), *поколение Z* (2003–2023 гг.), а также привела примеры организации учебного процесса, учитывающего черты *поколений Y и Z*.

Доклад канд. фил. наук Анны Хау «Категории национальности и гражданства в языковой картине мира билингвальных детей» затронул очень актуальный вопрос, касающийся актуализации проблем языковой картины мира в конкретных случаях языкового функционирования данного человека. Автор проанализировала лексемы *национальность* и *гражданство*, на основании которых указала на проблему функционирования разных картин мира, существующих в разных языках.

Иоанна Мампе и Татьяна Николаевна Резникова в докладе на тему «Межкультурный диалог и культура речи на занятиях по русскому языку» обратили внимание на многозначность терминов *язык* и *речь*, на существенные различия между литературной и обиходной формой национального языка, а также на значение языка как хранителя культуры. Особое внимание Авторы уделили формам и методам работы, которые используются при формировании компетенции межкультурного диалога у подростков, а также учёт того, что различные

уровни владения речевой культурой подростков зависят от индивидуального и социального опыта, индивидуального мышления, взаимоотношений в семье и в социуме.

Доц. канд. фил. наук Марина Вячеславовна Межова выступила с докладом на тему «Межкультурные различия функционирования лексемы *учитель* в английской и русской лингвокультурах», в котором опираясь на гипотезу лингвистической относительности Сепира–Уорфа обратила внимание на то, что в английской языковой картине мира лексема *учитель* имеет другой семантический и культурологический смысл, чем в русской языковой картине мира. Автор проанализировала также исторический аспект семантики данных лексем и их функционирование в разных контекстах и в художественных текстах.

С докладом «Социальная специфика современного медийного словотворчества» выступила проф. Лариса Викторовна Рацибурская, обращая внимание на то, что активные деривационные процессы, характеризующие современный русский язык последних десятилетий и результаты которых представлены прежде всего в медийном словотворчестве, во многом обусловлены социальными изменениями, происходящими в российском обществе на рубеже XX–XXI вв. Новые лексико-словообразовательные номинации отражают внеязыковые, экстралингвистические данные, соотносимые с определенным историческим периодом в жизни людей, их культурой и социальной принадлежностью, являются инструментом распространения массовой культуры, а также идеологического воздействия на сознание носителей языка.

Доц. канд. фил. наук Ирина Васильевна Баданина в выступлении «Употребление номинаций женщин в современном русском языке (на примере спортивной лексики)» проанализировала примеры лексических единиц, называющих спортсменов. Номинации, связанные со спортом, будучи одним из проявлений языкового антропоцентризма, активно развиваются в современном русском языке начиная с советского периода. Автор обратила внимание на стилистическую нейтральность спортивных номинаций женщин не только в новых толковых словарях, но и в спортивном дискурсе СМИ.

С докладом о «Теории интертекстуальности в современном языкознании» выступила канд. фил. наук Александра Макарова, в котором представила лингвистическое понимание концепции интертекстуальности и различные языковые подходы к этой концепции. Многие лингвисты придерживаются широкого определения данного языкового явления, которое вербально представлено в культуре в виде цельных текстов, имён людей, артефактов, ситуаций. Автор рассмотрела вопрос интертекста и интертекстемы, считающейся его единицей, обратила внимание на связь интертекстуальности с понятием прецедентности и её проявлении в прецедентных текстах.

Канд. фил. наук Доминика Агата Мысляк в докладе «Телевидение и Католическая Церковь на основании энциклики Пия XII *Miranda Prorsus* как участники живого диалога культур. Введение в проблему» рассмотрела проблему взаимоотношений Католической Церкви и телевидения, ссылаясь на энциклику *Miranda Prorsus* Папы Пия XII от 8 сентября 1957 года. По мнению Автора, Церковь и телевидение могут быть восприняты как участники живого диалога

культур. В связи с объективным техническим прогрессом, современный диалог существенно отличается от отношений между Церковью и обществом в эпоху Возрождения, Ватикан перестал быть абсолютным авторитетом для верующих и неверующих. Автор отмечает, что Католическая Церковь в настоящее время также следит за развитием средств массовой информации и пытается действовать в соответствии с последними новинками в этой области.

В выступлении «Два письма – два важных вопроса. Частная переписка Матери Марии (Скобцовой) с Отцом Сергием Булгаковым» проф. Гжегож Ойцевич представил и прокомментировал два письма, написанные Матерью Марией (Скобцовой) в 1938 и 1939 годах Отцу Сергию Булгакову. В первом письме монахиня сообщила ему об итогах открытого конфликта с Отцом Киприаном (Керном), который был приходским священником прихода в Париже на ул. Лурмель, где Мать Мария служила. Второе письмо разъясняет вопрос о неправомерном аресте Виталия Зеньковского вооруженными силами Парижа и последствия этого события.

MARIA KOSSAKOWSKA-MARAS

Uniwersytet Rzeszowski  
Wydział Filologiczny  
Katedra Filologii Rosyjskiej  
Al. mjr W. Kopisto 2b, 35-315 Rzeszów, Polska  
e-mail: marineczka@mail.ru